

miroMEDIA 3D **miroMEDIA 3D TV**

MANUEL D'UTILISATION



miroMEDIA 3D/miroMEDIA 3D TV

Manuel d'utilisation

Version 1.0/F Juin 1996

700464

© miro Computer Products AG 1996

Tous droits réservés.

Reproduction interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation expresse par écrit de miro Computer Products AG, Brunswick.

IBM AT® est une marque déposée de International Business Machines Corp.

miro® est une marque déposée de miro Computer Products AG.

OS/2™ est une marque de commerce de International Business Machines Corp.

Pentium™ est une marque de commerce de Intel Corp.

TRIO64V+™ est une marque de S3 Incorporated.

ViRGE™ est une marque de S3 Incorporated.

VGA™ est une marque de commerce de International Business Machines Corp.

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corp.

InstallShield® est une marque déposée de InstallShield Corporation.

InstallScript™, DemoShield™ et le logo Stirling-™ sont des marques déposées de InstallShield Corporation.

Le présent manuel miro a été imprimé sur un papier blanchi sans chlore.

La société miro Computer Products AG a conçu ce manuel en toute honnêteté mais ne saurait garantir que les systèmes du programme fourniront à l'utilisateur l'utilité qu'il en attend.

Les caractéristiques citées le sont sans engagement de notre part.

Sous réserve de modifications.

Toutes les offres, tous les contrats de vente, de livraison ou d'ouvrage de miro, y compris le consulting, le montage et autres prestations contractuelles reposent exclusivement sur les conditions de vente de miro.

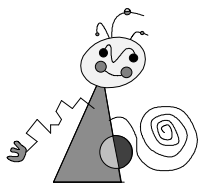
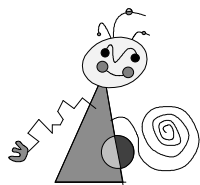


Table des matières

INTRODUCTION	1
CARACTERISTIQUES	1
PREALABLES SYSTEME	2
DESCRIPTION DE LA FOURNITURE	3
POSSIBILITES DE RACCORDEMENT	3
POSSIBILITES DE RACCORDEMENT DE miroMEDIA 3D	4
POSSIBILITES DE RACCORDEMENT DE miroMEDIA 3D TV	5
INSTALLATION DU MATERIEL	6
INSTALLATION DE miroMEDIA 3D	6
INSTALLATION DE miroMEDIA 3D TV upgrade	7
BRANCHEMENT DE LA CARTE miroMEDIA 3D TV	8
INSTALLATION DU LOGICIEL	9
miroSETUP-MANAGER	9
Pilotes et programmes miro	9
Le programme d'installation miro	10
Documentation	12
UTILISATION DE MIROMEDIA 3D TV	13
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	14
miroMEDIA 3D	14
miroMEDIA 3D TV UPGRADE	15
ANNEXE	I
SORTIE VIDEO D-SUB15	I
ZONE D'ADRESSAGE miroMEDIA 3D	II
miroMEDIA 3D TV upgrade: CONNECTEURS INTERNES	III
SUPPORT UTILISATEUR/SERVICE APRES-VENTE	IV
GLOSSAIRE	VI
SELECTION DU MONITEUR	XI
UTILITAIRES DOS	XII
miroVGA2TV	XII
miroTEST	XIV
miroDETECT	XVI



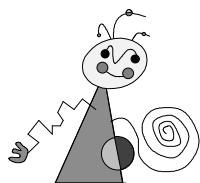
Pour votre sécurité

Pour votre sécurité et un fonctionnement correct de ce produit et de votre système, respectez les consignes suivantes :

- ♦ Avant d'ouvrir l'ordinateur, débranchez toujours le cordon secteur pour vous assurer que l'appareil est bien hors tension!
- ♦ Pour éviter d'endommager les composants de votre ordinateur, déchargez votre électricité statique avant de les toucher de vos mains ou à l'aide d'un outil!
- ♦ Assurez-vous que les composants à installer ou relier à votre ordinateur sont compatibles avec les caractéristiques techniques de votre ordinateur!
- ♦ Evitez les conflits d'adressage!



Pour les modifications survenues après l'impression du manuel, reportez-vous au fichier LISEZMOI sur le CD-ROM fourni avec le système ! Dans le Gestionnaire de fichiers de Windows, effectuez un double clic sur LISEZMOI pour prendre connaissance des dernières informations.



A propos du manuel

Ce manuel décrit l'installation et l'exploitation du matériel et du logiciel miroMEDIA.

Informations

Les marges contiennent des sous-titres et idéogrammes permettant de trouver facilement les informations désirées.



Les passages importants sont signalés à l'aide de ce format.

Les instructions vous indiquant point par point comment procéder dans certaines situations sont numérotées.

1. Lancez Windows.

Toutes les commandes de clavier apparaissent dans cette police :

install<↵>

<↵> représente la touche Entrée.

Les références aux menus, commandes, options, boutons sont en *italiques*.



CARACTERISTIQUES

Avec **miroMEDIA 3D**, miro propose un accélérateur graphique Windows de 64 Bit possédant un accélérateur 3D particulièrement rapide. Grâce à ces cartes, il est possible de jouer les jeux 3D se basant sur DOS et Windows dans un graphique 3D très séduisant de grande définition. Mais miroMEDIA 3D est suffisamment puissant pour être utilisé dans les studios d'animation ou dans le domaine de la présentation et de la publicité. **miroMEDIA 3D** offre un Play-back MPEG assisté par un logiciel.

☐ **Accélération 3D**

Seule la puce S3 ViRGE, qui a été spécialement mise au point pour des applications sous Windows, est capable actuellement de répondre aux grandes exigences que représente la représentation d'objets en trois dimensions, y compris les trames correspondantes.

☐ **Accélération multimédia**

Pour les applications de vidéo numérique, la puce comporte un processeur vidéo assurant la restitution optimale de la vidéo numérique. Le processeur rend possible la mise à l'échelle en continu des vidéos sans saccades et sans perte de trames jusqu'à une taille de 1024 x 768 pixels. Lors de l'agrandissement, le nombre de pixels n'est pas seulement accru, mais les nouveaux pixels sont recalculés, ce qui mène à un résultat nettement amélioré même à résolution élevée.

☐ **Play-back MPEG**

Le logiciel Play-back MPEG fournit décomprime et zoome les fichiers vidéo à la vitesse de l'éclair. Cela rend possible le Play-back de titres MPEG remplissant l'écran, libre de papillotements et de saccades, y compris le son stéréo de la synchronisation des lèvres. Tous les formats CD vidéo et les fichiers *.MPG sont assistés.

☐ **DirectDraw/Direct3D**

Les nouvelles interfaces DirectDraw et Direct3D de Windows 95 permettent l'accélération de jeux 3D et de plus des possibilités entièrement nouvelles pour la reproduction 3D.

☐ **Mémoire d'images**

miroMEDIA 3D est équipé d'une EDO-DRAM de 2 MO de 40 ns et atteint ainsi des vitesses de configuration vidéo particulièrement élevées.

☐ **Pilotes**

La carte graphique miro est fournie avec de nombreux pilotes et utilitaires miro performants.

☐ **Support de Plug & Play par l'écran**

Le processeur graphique de la carte supporte l'identification automatique **D**(isplay) **D**(ata) **C**(hannel) selon VESA. Si l'écran employé est lui aussi conforme à cette norme, il transmettra par cette voie ses caractéristiques à

la carte graphique et choisira lui-même une résolution adéquate à condition que le logiciel supporte cette fonction.

☐ **miroVGA2TV**

Avec miroVGA2TV il est possible de brancher un téléviseur à l'ordinateur, même sous DOS, et d'enregistrer des programmes DOS sur vidéo ou de jouer des jeux DOS sur ce téléviseur.

Grâce à une extension de votre carte miroMEDIA 3D avec la carte TV **miroMEDIA 3D TV upgrade***, vous pouvez utiliser d'autres fonctions:

☐ **Tuner TV convenant à la télédistribution**

miroMEDIA 3D TV est équipée d'un tuner TV à son stéréo convenant à la télédistribution avec une fonctionnalité »Videotext« performante permettant ainsi de capter tous les émetteurs de télévision possibles.

☐ **Sources et formats vidéo**

A la carte miroMEDIA 3D TV on peut brancher toutes les sources vidéo courantes (vidéoscope, caméra vidéo, tuner TV, vidéodisque, caméra still-vidéo) générant un signal vidéo composite ou un signal vidéo S (p.ex. VHS, Hi8, Video8).

☐ **Videotext**

Un module pour la réception de Videotext (seulement D et GB) a été intégré à la carte miroMEDIA 3D TV. Le miroMEDIA-Manager permet un maniement plus aisé des pages de texte que le téléviseur classique.

PREALABLES SYSTEME

Pour que la carte graphique puisse être installée, votre système doit remplir les conditions préalables suivantes:

Ordinateur	PC 486, Pentium ou ordinateur compatible avec emplacement bus local PCI.
Ecran	Ecran standard VGA; pour exploiter à fond le potentiel de la carte graphique, vous devez disposer d'un écran multifréquence haute résolution. De tels écrans sont proposés par miro.
Logiciel	Windows 95.
Audio	Si vous voulez modifier des séquences de sons ou régler le volume via le logiciel, votre ordinateur doit être équipé d'une carte son compatible Windows comportant une entrée audio libre.
Lecteur CD-ROM	Lecteur CD-ROM double vitesse supportant X/A-MODE2.

* L'upgrade n'est actuellement pas disponible pour la carte miroMEDIA 3D.

DESCRIPTION DE LA FOURNITURE

Avant de procéder à l'installation de la carte graphique miro, vérifiez si le système est bien complet* :

- ♦ carte graphique** ,
- ♦ CDs,
- ♦ documentation,
- ♦ *seulement pour miroMEDIA 3D TV upgrade:*
Adaptateur pour sources vidéo composites,
Adaptateur pour le connecteur d'antenne,
- ♦ *facultatif:*
écran, câble d'écran blindé, câble audio externe.



Les cartes graphiques sont très sensibles à la charge électrostatique. Pour éviter les dommages pouvant résulter d'une charge électrostatique, ne sortez pas la carte de son étui antistatique avant son montage. Conservez soigneusement l'étui pour d'éventuels transports ultérieurs.

POSSIBILITES DE RACCORDEMENT

La carte vidéo offre les possibilités de raccordement suivantes:

Sortie vidéo Vous pouvez raccorder un téléviseur à la sortie vidéo composite de la carte miroMEDIA 3D. La commutation entre la sortie sur l'écran de l'ordinateur et la sortie sur le téléviseur se fait via logiciel.

Sortie audio La carte miro comporte une sortie audio interne et externe. La sortie audio interne de la carte miroMEDIA 3D peut être raccordée à l'entrée audio interne d'une carte son.*** Au choix, vous pouvez également raccorder la sortie audio externe à l'entrée ligne d'une carte son ou encore brancher des enceintes amplifiées.

La carte tuner miroMEDIA 3D TV upgrade dispose d'autres branchements et connecteurs internes:

Entrée S-vidéo Sur l'entrée S-vidéo vous pouvez brancher à la carte miroMEDIA 3D TV upgrade chaque appareil vidéo délivrant un signal vidéo (et en utilisant l'adaptateur appartenant à la fourniture, un signal vidéo composite) en PAL, NTSC ou SECAM, et ce indépendamment du système vidéo utilisé (z. B. VHS, S-VHS, Hi8, Video 8).

Entrée d'antenne Vous pouvez relier l'entrée d'antenne soit à une antenne soit à un raccord de télédistribution



Nota:

La qualité de votre câble d'antenne exerce une influence considérable sur la puissance de réception.

* Selon la variante choisie, la fourniture peut diverger de celle décrite dans le présente manuel.

** En ce qui concerne la désignation exacte du modèle et le numéro de série de votre carte graphique miro, reportez-vous à l'étiquette figurant sur celle-ci.

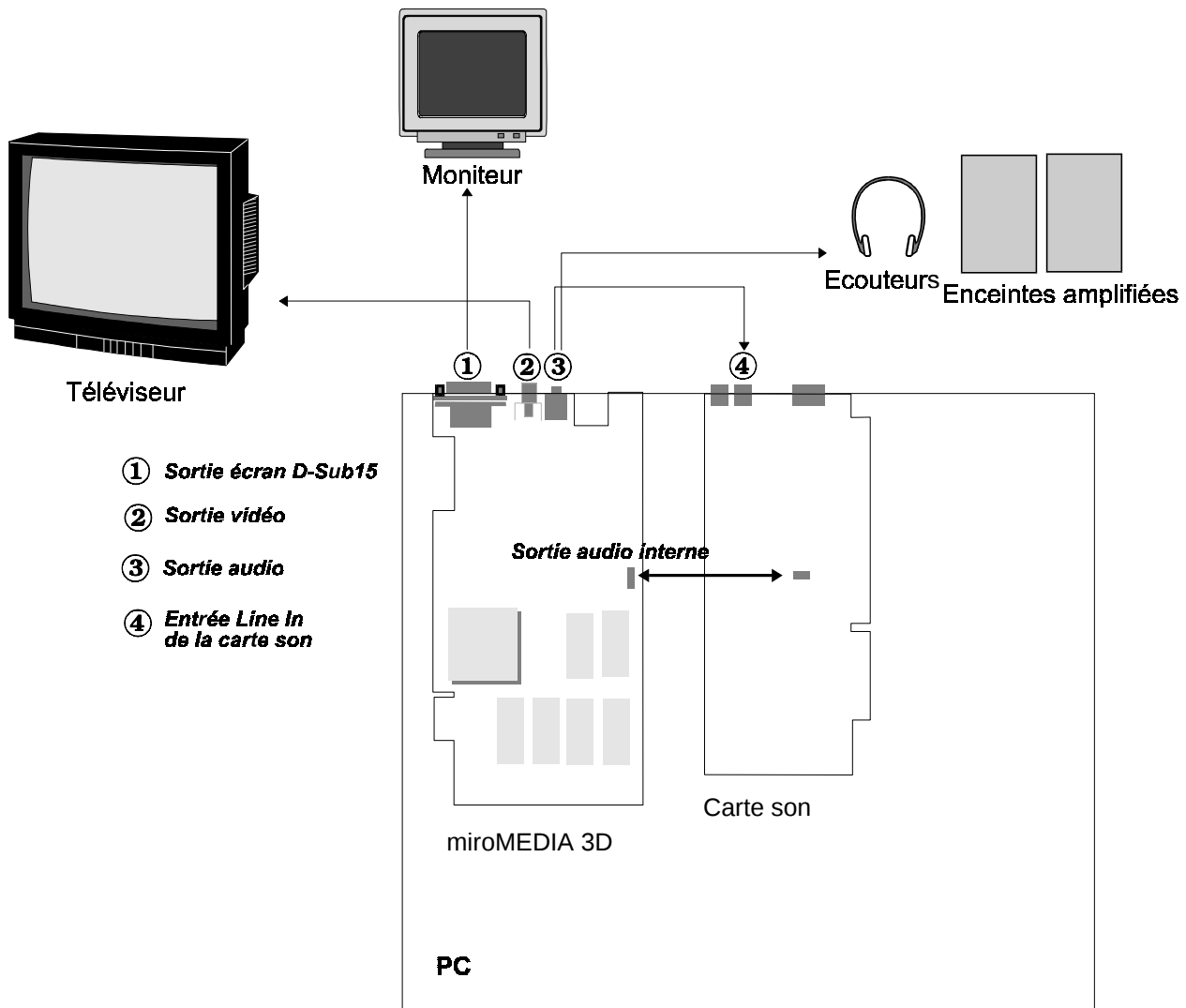
*** Un câble audio interne n'est pas compris dans la fourniture.

Pour brancher la source vidéo à la carte miroMEDIA, vous avez en outre besoin de câbles appropriés (Câbles Cinch ou S-Vidéo).

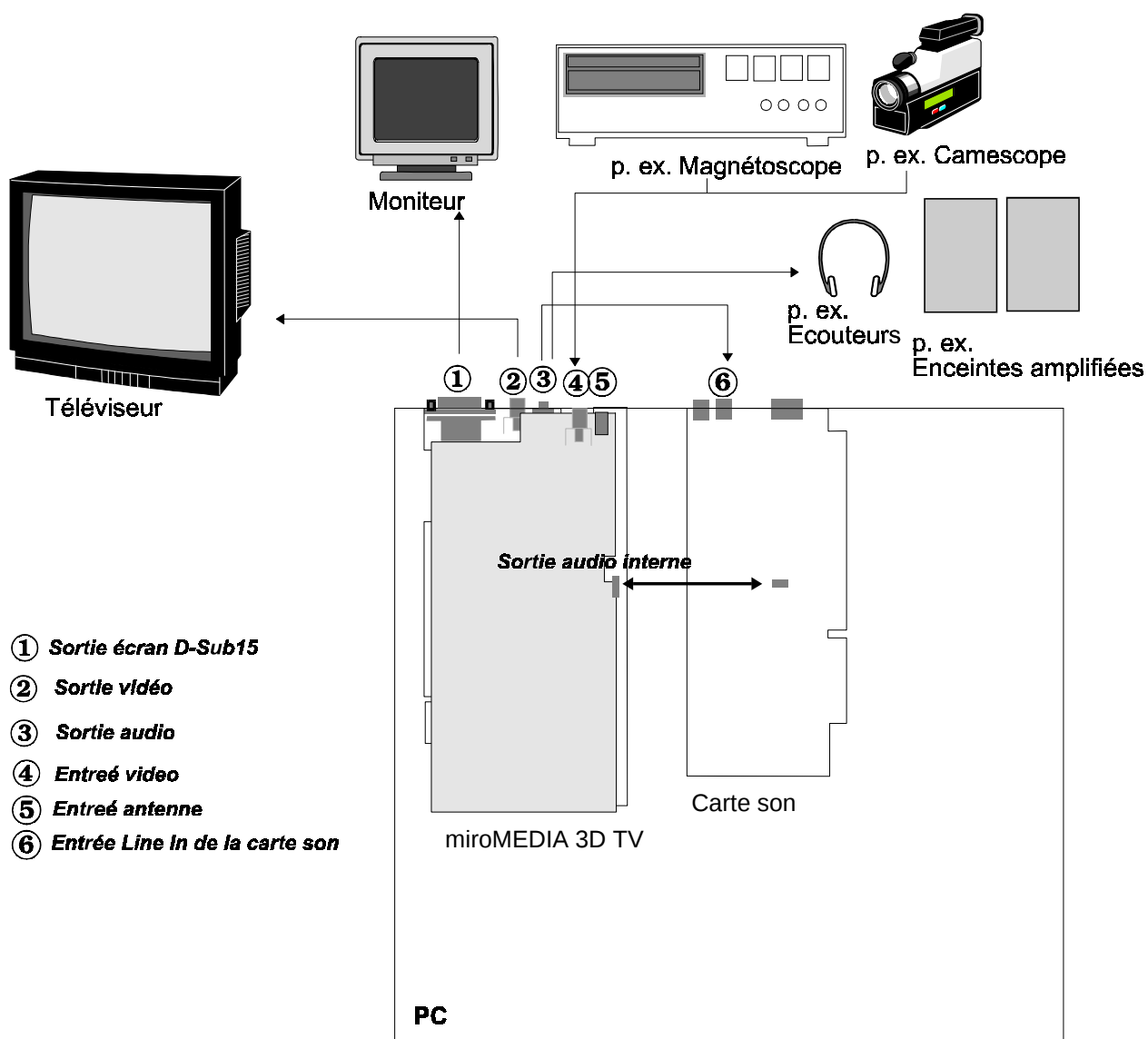
Connecteurs internes

Suivant la variante fournie, vous trouverez sur votre carte jusqu'à 6 connecteurs internes pour de futures liaisons internes à de nouveaux produits miro. Leur signification et l'affectation correspondante des bornes sont décrites en annexe.

POSSIBILITES DE RACCORDEMENT DE miroMEDIA 3D



POSSIBILITES DE RACCORDEMENT DE MIROMEDIA 3D TV





Installation du matériel

INSTALLATION DE miroMEDIA 3D

VGA Le processeur graphique de la carte miroMEDIA 3D comporte un composant VGA. Avant le montage de la carte graphique, il est impératif de déposer la carte VGA installée sur l'ordinateur ou, selon le cas, de désactiver la carte mère VGA.

Pour installer la carte graphique, vous aurez besoin d'un tournevis.

Procédez comme décrit ci-dessous:

1. Mettez hors tension l'ordinateur et tous les périphériques qui y sont raccordés. Interrompez la liaison secteur et débranchez si nécessaire les autres câbles.
2. Desserrez à l'aide du tournevis les vis de fixation du châssis de l'ordinateur et déposez-le.
3. Éliminez une éventuelle charge électrostatique de votre corps en touchant le boîtier d'alimentation secteur.
4. Si nécessaire et selon le cas, déposez la carte VGA ou désactivez la carte mère VGA de l'ordinateur.
5. Choisissez un emplacement PCI libre. Déposez le cache de l'emplacement sur la paroi arrière de l'ordinateur. Conservez soigneusement les vis du cache.
6. Placez la carte graphique sur l'emplacement PCI. Pour cela, tenez la carte graphique par le haut et poussez-la dans l'emplacement en appuyant de façon uniforme vers le bas sur les deux extrémités. Appuyez sur l'arête supérieure pour bien enfoncer la carte dans son emplacement.
7. Si des problèmes apparaissent lors de la mise en place de la carte, ne recourez pas à la force, car cela risquerait de plier les ressorts de contact de la barrette de connexion. Sortez la carte et essayez à nouveau.
8. Connectez si nécessaire la sortie audio *interne* avec l'entrée audio interne de la carte son

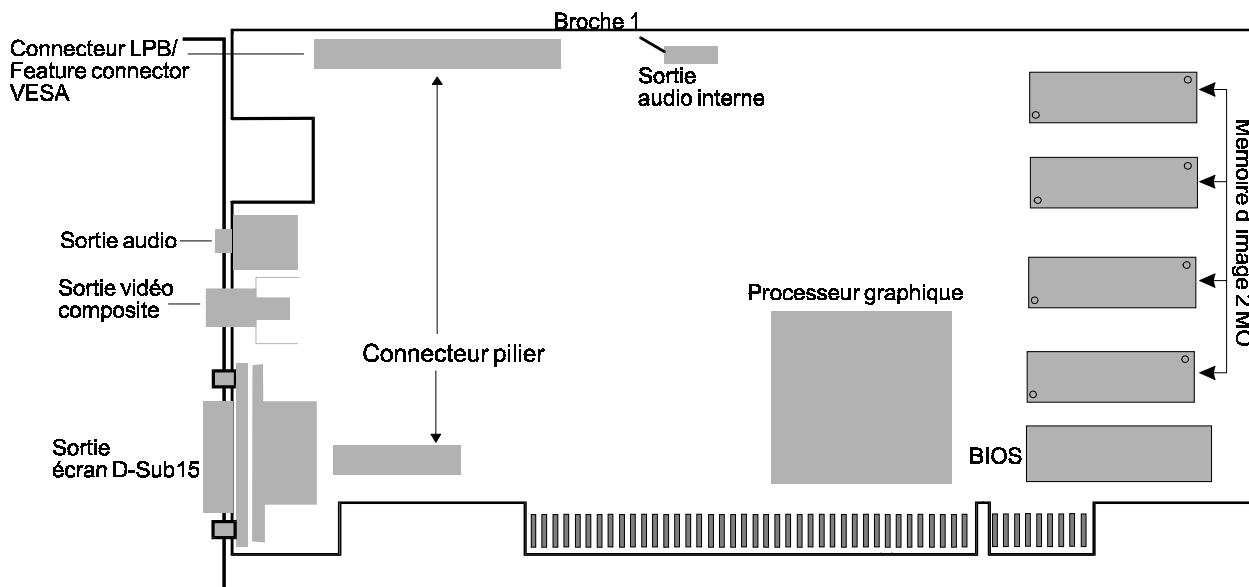


Si vous voulez utiliser la sortie audio interne, servez-vous d'un câble adéquat. Le brochage est illustré au tableau ci-dessous.

Sortie audio interne

Broche	Affectation
1	Droite
2	Masse
3	Gauche
4	Masse

9. Vissez la poignée de la carte sur la paroi arrière de l'ordinateur.
10. Remontez le châssis de l'ordinateur. Rebranchez tous les périphériques.



miroMEDIA 3D: Layout de la carte

INSTALLATION DE miroMEDIA 3D TV upgrade

Pour procéder à l'extension de votre carte miroMEDIA 3D, vous devez, si vous l'avez déjà montée dans votre ordinateur, la redémonter.

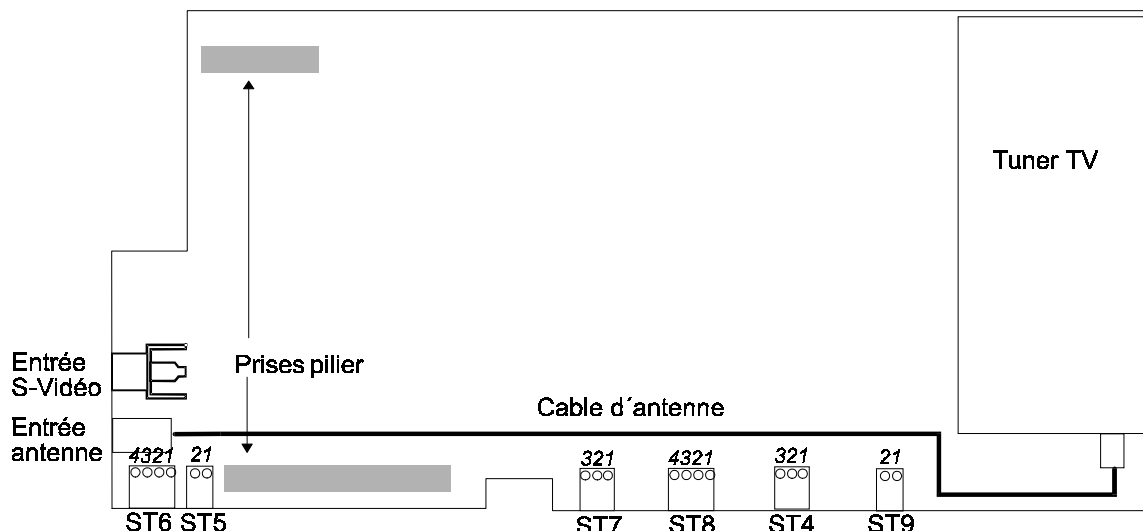
1. Sortez la carte miroMEDIA 3D TV upgrade de son emballage.
2. Le cas échéant, enlever l'étiquette apposée au-dessus de l'évidement de la tôle du slot (prévu pour l'entrée S-Vidéo de la carte miroMEDIA 3D TV upgrade).
3. Enficher le raccord d'antenne interne sur l'adaptateur Cinch de la tôle du slot.
4. Localisez les connecteurs à pilier sur votre carte miroMEDIA 3D, sur lesquels la miroMEDIA 3D TV upgrade est enfichée. Localisez les prises correspondantes sur votre carte miroMEDIA 3D.
5. Orientez la carte TV de manière à ce que celle-ci se trouve au-dessus des connecteurs correspondants de la carte miroMEDIA 3D.
6. Lorsque toutes les broches se trouvent directement au-dessus du socle correspondant, appuyez d'abord prudemment sur le module à enficher de sorte qu'il ne rentre que de un à deux millimètres dans la carte miroMEDIA 3D.

Si vous ne sentez aucune résistance et que la carte TV se laisse enficher sans problème, enfoncez-la complètement sur la carte de base. Dans le cas contraire, ne faites pas usage de violence. Ressortez la carte et essayez encore une fois.



Veillez à ce que le câble d'antenne ne soit pas coincé entre les deux cartes et que les pièces d'écartement en plastique encliquettent correctement.

7. Insérez la carte miroMEDIA 3D dans votre ordinateur. Procédez de la manière décrite dans le chapitre »Installation de miroMEDIA 3D« .



miroMEDIA 3D TV upgrade: Layout de la carte

BRANCHEMENT DE LA CARTE miromEDIA 3D TV

8. Si vous voulez utiliser une sortie audio externe, connectez celle-ci à l'entrée Line In de votre carte son.
9. Si vous disposez d'une source vidéo pourvue d'une sortie S-vidéo, branchez celle-ci à l'entrée S-Vidéo de la miromEDIA 3D TV upgrade avec un câble approprié.
10. Si vous disposez d'une source vidéo pourvue d'une sortie vidéo composite, enfichez d'abord l'adaptateur sur l'entrée S-Vidéo de la carte avant de connecter la source vidéo à l'adaptateur au moyen d'un câble approprié.



Nota:

miromEDIA 3D TV upgrade tient à votre disposition une entrée S-Vidéo externe ainsi qu'une entrée S-Vidéo interne (connecteur interne). N'effectuez la connexion qu'à l'une des deux entrées.

11. Branchez le moniteur à la sortie moniteur D-Sub15. Si vous avez des doutes quant au câblage correct du moniteur, veuillez consulter la documentation y appartenant.
12. Branchez éventuellement l'écran du téléviseur à la sortie vidéo de la carte miromEDIA 3D.
13. Enfichez l'adaptateur pour le connecteur d'antenne compris dans la fourniture sur la prise Cinch de la tôle du logement.
14. Branchez le câble d'antenne externe à l'entrée d'antenne.
15. Connectez l'ordinateur et le moniteur à l'alimentation.



Installation du logiciel



Votre carte graphique miro profite des technologies les plus récentes dans le domaine de l'accélération 3D. Pour exploiter à fond les fonctions de la carte miroMEDIA 3D, lisez le fichier LISEZMOI du CD avant de procéder à l'installation du logiciel.

miroSETUP-MANAGER

Pour pouvoir installer sous Windows 95 les pilotes et programmes miro à partir du CD-ROM, vous avez besoin de miroSETUP-Manager, qui se trouve sur le CD-ROM.

Une fois que la carte miroMEDIA 3D a été installée sur votre ordinateur, la carte est détectée en tant que nouveau composant matériel sous Windows 95.

Après le lancement de Windows 95 apparaît la fenêtre de dialogue *Trouvé de nouveaux composants matériel*.

1. Cliquez l'option *Sélectionner à partir d'une liste de pilotes différents...* dans le champ de dialogue *Trouvé de nouveaux composants matériel*.
2. Cliquez deux fois sur l'option *Carte graphique* de la fenêtre *Type d'appareil*.
3. Dans la fenêtre *Assistant ajout de nouveau matériel*, cliquez sur *Types de carte graphique standard* sous *Fabricant*. Choisissez comme *modèle Carte graphique standard VGA*. Cliquez ensuite sur *Suivant*.

Windows est redémarré. Poursuivrez comme indiqué ci-dessous:

4. Insérez le CD-ROM contenu dans la fourniture de miroMEDIA 3D. miroSETUP-Manager est automatiquement lancé.

Vous accédez au menu *Sélection de la langue* où la valeur standard est *English*. Le bouton *Informations* vous permet de vous informer sur miroSETUP-Manager et ses différents modules.

5. Sélectionnez *Français* et cliquez sur *Installation*. La fenêtre *Sélection de module miroSETUP-Manager* est alors affichée.

Vous pouvez ici installer les *pilotes et programmes miro*, consulter la *documentation* à l'écran ou l'imprimer.

**Quitter/
Précédent**

Le bouton de commande *Quitter* vous permet de quitter miroSETUP-Manager, *Précédent* vous ramène à la fenêtre précédente.

Pilotes et programmes miro

6. Dans la fenêtre *Sélection de module miroSETUP-Manager*, sélectionnez le point *Pilotes et programmes*.

Vous accédez alors à la fenêtre *Pilotes et programmes miroSETUP-Manager*. Vous pouvez choisir ici les pilotes et programmes que vous désirez installer.

Microsoft DirectX

Pour que les pilotes miro puissent être exploités à fond, le pilote Microsoft DirectX doit être installé. Il contient tous les suppléments logiciels pour le pilote miro.



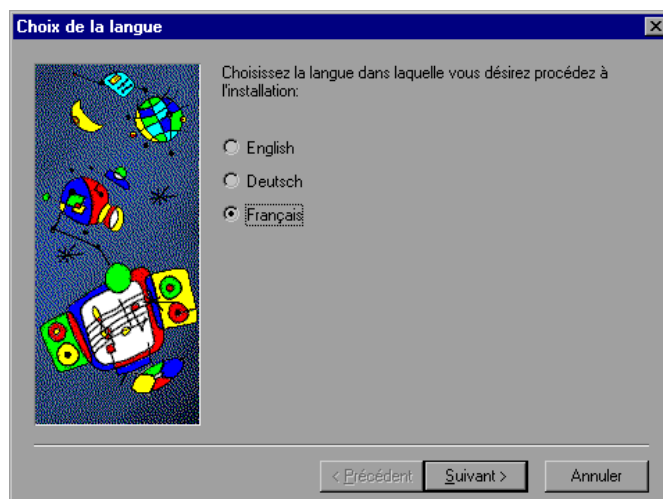
Avant d'installer les pilotes graphiques pour Windows 95, procédez à l'installation du pilote Microsoft DirectX. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le fichier LISEZMOI sur le CD.

7. Choisissez *Microsoft DirectX* dans le menu et suivez les instructions qui vous sont fournies.
 8. Redémarrez miroSETUP-Manager.
 9. Choisissez dans le gestionnaire de programmes le menu *Fichier* et la commande *Exécuter...*
 10. Selon le lecteur de CD-ROM, entrez:
d:\miro_win<↵>
d: étant la désignation du lecteur de CD-ROM.
 11. Dans la fenêtre Sélection de module miroSETUP-Manager, sélectionnez le point *Pilotes et programmes*.
 12. Activez la commande correspondante du menu et cliquez sur *Installation...*
- Le programme d'installation miro est automatiquement lancé.

Pilotes miro pour Windows 95

Le programme d'installation miro

Le *Choix de la langue* s'effectue d'abord. La langue standard est celle de la version de Windows 95 qui a été installée.



1. Confirmez avec *Suivant*.
2. Choisissez maintenant dans la fenêtre de dialogue *Sélection des composants* les utilitaires devant être installés. Cliquez sur *Suivant* pour copier les utilitaires.



3. La boîte de dialogue *Installation terminée* apparaît. Cliquez sur *Terminer*.



4. La boîte de dialogue Windows *Propriétés pour Affichage* apparaît. Sélectionnez le registre *Configurations* et le bouton *Modifier le format d'affichage...* . Vous pouvez sélectionner ici la carte graphique et le type de moniteur.

5. Cliquez sur *Changer...* à côté de Carte graphique.

6. Confirmez la miroMEDIA 3D par OK.

7. Choisissez un autre moniteur en cliquant sur *Changer* à côté de *Ecran*.

Pour ajouter les moniteurs miro à la liste:

8. Cliquez sur *Disquette...* pour indiquer à partir de quel lecteur vous voulez installer les moniteurs miro: la configuration standard est a:\. Passez avec *Rechercher* sur le lecteur où se trouve le CD et dans le répertoire \MEDIA3D. Choisissez le fichier MIROMON.INF.

9. Cliquez sur OK. Les paramètres pour les moniteurs miro seront copiés sur votre disque dur.

**Si vous utilisez
un moniteur
miro**

10. Dans la fenêtre *Modèles* sélectionnez votre moniteur.

Vous trouverez d'autres remarques sur le choix d'un moniteur à l'annexe.



Un mauvais choix peut endommager sérieusement votre moniteur. Si vous n'êtes pas sûr de votre choix, reportez-vous à la documentation de votre moniteur.

11. Répondez à la question d'un redémarrage par *Oui*.

Les utilitaires sont classés dans le groupe de programmes miroMEDIA 3D lorsque l'installation est terminée.

Vous y trouverez aussi une option pour la désinstallation des utilitaires.

Outre la méthode décrite dans ce qui précède, vous pouvez également installer le pilote miro (comme dans Windows) à l'aide des propriétés de la boîte de dialogue Affichage. Cette procédure d'installation est décrite de manière détaillée dans le fichier LISEZMOI du CD.

Documentation

Cette commande vous permet d'installer l'utilitaire Adobe Acrobat Reader destiné à la consultation et à l'impression de la documentation complète.

Si vous avez cliqué sur *Documentation* dans la fenêtre Choix du module miroSETUP-Manager, le programme d'installation de l'Adobe Acrobat Reader est lancé.

1. Lors de l'installation de l'Acrobat Reader, suivez les instructions fournies par le programme d'installation.

Après le redémarrage, le groupe de programmes Acrobat Reader est disponible. Dans ce groupe de programmes figure outre le programme une icône pour la documentation détaillée.

2. Cliquez deux fois sur l'icône pour accéder à la documentation.

Imprimer Pour imprimer le fichier, choisissez dans le menu *Fichier* la commande *Imprimer...* et exécutez-la.

Autres langues Si vous désirez consulter ou imprimer la documentation dans une autre langue, choisissez le menu *Fichier* et la commande *Ouvrir...* . Les versions sont caractérisées par une lettre: *_d* (allemand), *_e* (anglais), *_f* (français). Tous les fichiers se trouvent dans le répertoire \MANUAL sur le lecteur de CD-ROM.

Autres modules Si vous désirez installer d'autres modules après l'Acrobat Reader, lancez à nouveau miroSETUP-Manager.



Utilisation de miroMEDIA 3D TV

Les différents comités de normalisation et les fréquences de secteur disponibles ont conduit à la mise au point de différentes méthodes de transmission et prestations de services (Teletext). Ainsi l'envergure des fonctionnalités de la carte miroMEDIA 3D TV upgrade live varie suivant chaque pays. Le tableau suivant montre les versions spécifiques aux différents pays:

Envergure des fonctions spécifique aux pays	
D, A, CH, DK, NL	Tuner PAL B/G, Stereo, Teletext
UK	Tuner PAL I, Mono, Teletext
F	Tuner SECAM, Mono
US	Tuner NTSC, Mono



Caractéristiques techniques

miroMEDIA 3D

Bus	PCI
Compatibilité	Compatible registre VGA
Processeur graphique	S3 ViRGE
Entrées/sorties	Sortie vidéo, sortie audio, sortie écran D-Sub15
Mémoire d'image	2 RAM EDO (Extended Data Out) de 2 MO de 256 KO chacune et 40 ns
Alimentation électrique	+5 V, 1 A maxi, +12 V, 0,01 A maxi
Timings vidéo	Fréquence de ligne: 31 kHz à 84 kHz selon le mode de fonctionnement Fréquence de balayage: 56 Hz à 100 Hz, non entrelacé, selon le mode de fonctionnement Fréquence de pixels: 25 MHz à 135 MHz selon le mode de fonctionnement

Modes vidéo

Résolution	Bits par pixel/ couleurs	Fréquence de balayage d'image (Hz)								
		TV	48 kHz	58 kHz	64 kHz	78 kHz	85 kHz	93 kHz	100 kHz	107 kHz
1408 x 1024	8/256	—	—	—	60	70	70	70	70	70
1280 x 1024	8/256	—	—	—	60	70	75	75	75	75
1152 x 864	8/256	—	—	—	70	75	75	75	75	75
1024 x 768	16/65.536	—	60	70	75	75	75	75	75	75
	8/256	—	60	70	75	75	100	100	100	100
800 x 600	32/16,7 millions	—	75	75	75	75	75	75	75	75
	16/65.536	—	75	75	75	75	75	75	75	75
	8/256	—	75	75	100	100	100	100	100	100
704 x 576	32/16,7 millions	x	—	—	—	—	—	—	—	—
	16/65.536	x	—	—	—	—	—	—	—	—
	8/256	x	—	—	—	—	—	—	—	—
640 x 480	24/16,7 millions	x	75	100	100	100	100	100	100	100
	16/65.636	x	75	100	100	100	100	100	100	100
	8/256	x	75	100	100	100	100	100	100	100

Options	Ecran, câble d'écran blindé
Autres	Interface écran VESA-DDC (DDC2B)

miroMEDIA 3D TV upgrade

Entrées	Entrée S-Vidéo (comprend I ² C-Bus; Hosiden; Y/C, 1,0 Vss/0,3 Vss), Entrée d'antenne (Pour le tuner télévision)
Décodeur Teletext (uniquement D/A/CH/ DK/NLUK)	ITT TPU3040 avec page caching; supporte TOP, FLOF, VPS etWSS
Décodeur vidéo	ITTVPX3220
Tuners TV	Correspond au standard tuner:

Versions spécifique aux pays	
D, A, CH, DK, NL	Tuner PAL B/G
UK	Tuner PAL I
F	Tuner SECAM
US	Tuner NTSC

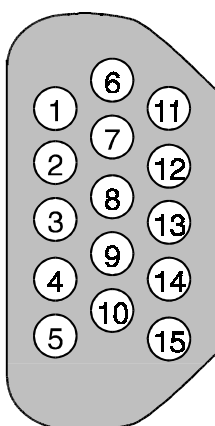
Processeur stéréo/audio (seulement D/A/CH/DK/NL)	ITT MSP3400C
---	--------------



SORTIE VIDEO D-SUB15

miroMEDIA 3D est équipé d'une prise miniature Sub à 15 points sur laquelle est raccordé le câble vidéo vers l'écran.

Le dessin et le tableau ci-dessous présentent la prise et le brochage conçu en fonction de l'échange de données avec l'écran.



Sortie vidéo D-Sub15

Broche	Affectation
1	rouge
2	vert
3	bleu
4	non affecté
5	masse (analogique)
6	masse (rouge)
7	masse (vert)
8	masse (bleu)
9	non affecté
10	masse (sync.)
11	non affecté
12	données DDC
13	sync. H
14	sync. V
15	horloge DDC

ZONE D'ADRESSAGE miroMEDIA 3D

Pour assurer un bon fonctionnement des cartes miroMEDIA 3D, vous devez éviter les conflits d'adressage. Pratiquement, cela signifie que les adresses réservées à la carte miroMEDIA 3D ne doivent pas être utilisées par d'autres composants matériels de votre ordinateur.

Zone d'adresses E/S

Le tableau suivant répertorie les zones d'adresses E/S.

3D4/3D5 et 3B4/3B5
3C4/3C5
3C0/3C1
3C6-3C9
3CE/3CF
3C2/3CC
3BA/3DA
3CA

L'adresse E/S 3C3 est en outre occupée.

Adresses VGA supplémentaires

De plus, les adresses VGA suivantes sont utilisées:

Mémoire d'image VGA	BIOS VGA
0A0000h - 0BFFFFh	0C0000h - 0C7FFFh

IRQ Tenez compte du fait que la carte miroMEDIA 3D a besoin d'un IRQ pour la configuration.

Consultez à ce sujet la documentation fournie avec votre ordinateur.

miroMEDIA 3D TV upgrade: CONNECTEURS INTERNES

Suivant la variante fournie, la carte miroMEDIA 3D TV upgrade est équipée de jusqu'à 6 connecteurs internes permettant un couplage à d'autres cartes dans l'ordinateur qui sont, elles aussi, pourvues de connecteurs internes (p.ex. cartes de montage vidéo).

Le tableau suivant montre les affectations de bornes correspondantes.

Désignation	Affectation des broches	Signification
ST4 (ZF In)	1=ZF 2=gnd	FI (fréquence intermédiaire) Entrée pour le branchement d'un autre signal de bande de base pour des cartes TV supplémentaire pour le décodage stéréo/deux voies.
ST5 (Composite-Video In/ FBAS In)	1=FBAS 2=gnd	Entrée vidéo composite séparée.
ST6 (S-Video In)	1=Y 2=gnd 3=gnd 4=C	Branchement parallèle à l'entrée S-Vidéo externe. Important: Ne raccorder qu'une seule source à la fois.
ST7 (I ² C-Bus)	1=Data 2=gnd 3=CLK	Bus de commande pour futurs produits miro.
ST8 (Audio In)	1=gauche 2=gnd 3=gnd 4=droite	Entrée audio séparée pour le branchement d'autres signaux audio analogiques (p.ex. CD).
ST9 (Tuner Out/ FBAS Out)	1=FBAS 2=gnd	Sortie de signal tuner pour futurs produits miro.

Selon le connecteur, le brochage peut différer par rapport à celui illustré ici!

SUPPORT UTILISATEUR/SERVICE APRES-VENTE

Support utilisateur

Numéro d'appel d'urgence miro	Heures de consultation:	9.00 à 12.00 heures 14.00 à 18.00 heures
	Numéro de téléphone:	(33)1/46 12 03 12
Support par fax miro	Numéro de téléfax:	(33)1/46 12 03 13
Boîte à lettres de support miro	Consultation:	24 heures sur 24
	Numéros de téléphone:	(0531) 2113 - 112 (numérique) (0531) 3104 - 112 (analogique)
	Protocole:	2.400 à 28.800 bauds, 8 bits de données, pas de parité, 1 bit de stop

Dans la boîte à lettres de support miro, vous trouverez des informations utiles se rapportant aux applications pour Macintosh et pour PC: caractéristiques techniques, astuces et choses bonnes à savoir, formulaires et pilotes. Comme toutes les informations sont présentées sous forme de code ASCII 8 bits, les systèmes d'ordinateur les plus divers peuvent y accéder.

miro et CompuServe Outre les possibilités disponibles jusqu'ici comme boîte à lettres, messagerie vocale, numéro d'appel d'urgence ou téléfax, nous vous proposons désormais de prendre contact directement avec nous par l'intermédiaire de CompuServe.

Accès à la section miro de CompuServe: GO MIRO

Vous trouverez dans la *partie informations* de notre section des informations actuelles ainsi que des questions et réponses concernant nos produits.

La *partie bibliothèque* vous permet d'accéder aux pilotes, astuces et choses bonnes à savoir ainsi qu'aux corrections et fichiers d'information relatifs à nos produits.

Si vous avez des questions sur CompuServe, adressez-vous au service d'information CompuServe:

Allemagne:	Tél.:	0130/86 46 43 (national) 089/66 535 222 (étranger)	Suisse:	Tél.:	155 31 79 (national) 0049/89/66 535 222 (étranger)
	Fax:	089/66 535 241		Fax:	0049/89/66 535 241
France:	Tél.:	36 63 81 31 (national) 0033/1/ 47 14 21 60 (étranger)	GB:	Tél.:	0800/289458 (national) 0044/272/760 680 (étranger)
	Fax:	0033/1/47 14 21 51		Fax:	0044/272/252 210
Hongrie:	Tél.:	0036/1/156 53 66 (étranger)	Etats-Unis:	Tél.:	800 848 8990 (national) 001/614/529 1340 (étranger)
	Fax:	(0036) (1) 155 92 96		Fax:	001/614/529 1611

Service après-vente

Maintenance Pour faire réparer un produit miro ou en faire rectifier le réglage, adressez-vous à votre revendeur qui se mettra en rapport avec miro.

Votre revendeur obtiendra alors un numéro de réparation (n° RMA) grâce auquel il sera possible de retracer une opération de service effectuée par miro.

Joignez toujours à l'appareil une preuve de garantie (bon de garantie et facture avec date et numéro de série) ainsi qu'une description détaillée de l'anomalie. Celle-ci facilite le travail de notre service après-vente et raccourcit donc le séjour de l'appareil chez nous.

Erreur lors de la première installation Si une anomalie se présente dans la semaine suivant la livraison du produit miro, informez-en immédiatement votre revendeur. Celui-ci est votre interlocuteur privilégié et vous fournira l'assistance requise.

En effet, les revendeurs miro ont suivi une formation spéciale qui en fait des revendeurs autorisés et sont donc en mesure de répondre à vos questions.



Si vous avez des questions concernant nos produits, consultez d'abord votre revendeur. Afin qu'il puisse y répondre sans perte de temps inutile, regroupez au préalable toutes les informations relatives à votre matériel (cartes d'extension, affectation des adresses, ...) ainsi qu'à la configuration du logiciel (gestionnaire de mémoire, version de logiciel utilisée, ...). En dehors de l'Allemagne et outre-mer, prenez contact avec le revendeur, le distributeur ou le cas échéant le représentant de miro pour toutes les questions relatives aux produits miro.

Pour de plus amples informations sur nos produits ainsi que sur le support utilisateur et le service après-vente, consultez la boîte à lettres de support miro.

GLOSSAIRE

Le présent glossaire reprend les principaux termes techniques relevant du matériel et du logiciel pour ordinateur ainsi que de la vidéo. Les renvois à d'autres termes du glossaire sont identifiés par le symbole .

- Adresse** Tous les emplacements de mémoire disponibles dans l'ordinateur portent un numéro ou adresse permettant de s'y adresser directement. Les adresses attribuées à des composants bien déterminés du  matériel leur sont réservées. Si deux composants ont la même adresse, il y a conflit d'adressage.
- ANSI** **American National Standards Institute**. Le jeu de caractères ANSI ( Fonte) est utilisé par Microsoft Windows et les programmes apparentés. Présente de légères différences par rapport au jeu de caractères  ASCII.
- ASCII** Abréviation de **American Standards Committee of Information Interchange**. Le jeu de caractères ASCII ( Fonte) est un jeu de caractères standardisé utilisé par les ordinateurs IBM et compatibles. Ce jeu comporte 256 caractères dont seuls les 128 premiers sont spécifiés.
- AUTOEXEC.BAT**  Fichier séquentiel sous  DOS qui est exécuté automatiquement après le lancement de l'ordinateur. Ce fichier comporte entre autres des commandes pour le chargement du pilote de clavier national ( Pilote), le réglage de l'heure ou le chargement automatique d'un programme.
- AVI** Abréviation de **Audio Video Interleaved**, le format standard des vidéos numériques sur PC ( Video for Windows).
- Balayage entrelacé** Méthode de balayage de l'image. L'écran est divisé en lignes. Lors de l'affichage, ce sont d'abord les lignes paires, puis les lignes impaires qui sont affichées.
- Balayage non entrelacé** Méthode de balayage d'image. Ce procédé génère des images complètes, au lieu de les combiner à partir de lignes paires et impaires. Le balayage non entrelacé permet d'obtenir une image au scintillement nettement réduit par rapport à une image affichée par  balayage entrelacé.
- BIOS** **Basic Input Output System**. Nombre de commandes fondamentales d'entrée et de sortie enregistrées dans une mémoire  ROM, PROM ou EPROM. Le  système d'exploitation accède à ces commandes. La tâche principale du BIOS est d'assurer la commande des entrées et sorties. Après le lancement du système, le BIOS de la mémoire ROM effectue quelques tests (contrôle des  interfaces, des lecteurs, etc.)
- Bit** **Binary Digit**. Plus petite unité informatique. Avec un bit, il est possible de représenter deux états (0 et 1), avec deux bits $2^2 = 4$, avec trois bits $2^3 = 8$ et ainsi de suite. Ces deux états correspondent dans l'ordinateur à 0 V (pas de courant = 0) et 5 V (courant = 1). Pour pouvoir représenter un caractère, 8 bits = 1  octet sont nécessaires.
- Bus** Dans un ordinateur, le bus permet la communication entre le  processeur et les composants matériels installés sur l'ordinateur (disque dur, carte graphique etc.). Le nombre d'informations pouvant être transmises est fonction de la largeur du bus. Un bus de 8 bits permet de transmettre 8  bits à la fois (= un  octet = un caractère).

Bus EISA	Extended Industry Standard Architecture. Bus présentant une largeur de 32 bits. Avec une 📖 fréquence d'horloge de 8,33 MHz, il est possible de transférer 33 📖 MOctets par seconde.
Bus ISA	International Standard Architecture. Bus d'une largeur de 16 bits permettant de transférer 8 📖 MOctets par seconde à une 📖 fréquence d'horloge de 8 MHz.
Bus local PCI	Peripheral Component Interconnect. Concept de bus local mis au point par Intel. Bus d'une largeur de 32 bits permettant de transférer au maximum 132 MO par seconde à une 📖 fréquence d'horloge de 33 MHz.
Bus local VESA	Concept de bus défini par le comité 📖 VESA. Bus d'une largeur de 32 bits fonctionnant avec une 📖 fréquence d'horloge de jusque 50 MHz. Avec une fréquence d'horloge de 33 MHz, 132 📖 MOctets au maximum peuvent être transférés par seconde.
Carte graphique	Une carte graphique constitue la liaison entre l'ordinateur et l'écran. Sans carte graphique, il ne serait pas possible de représenter une image sur l'écran. Les cartes graphiques présentent deux modes de fonctionnement: mode texte et mode graphique. En mode texte, seuls les 📖 caractères ASCII peuvent être affichés. Le jeu de caractères ASCII contient quelques caractères graphiques simples permettant seulement de représenter des éléments graphiques très primitifs. En mode graphique, il est possible de travailler avec les 📖 pixels individuels. Plus vous disposez de pixels (plus la 📖 résolution est élevée) et plus la représentation des caractères et des éléments graphiques sera précise.
Cavalier	Les cavaliers permettent d'établir ou d'interrompre à volonté des lignes électriques. Pour établir une ligne à l'aide d'un cavalier, il suffit de le placer; pour interrompre la ligne, il suffit de l'enlever.
CD-I	Standard indépendant du standard 📖 CD-ROM et incompatible avec celui-ci destiné au domaine récréatif. Des composants interactifs (p.ex. pour les jeux) ne peuvent être utilisés qu'avec un appareil de lecture CD-I.
CD-ROM	Mémoire de masse pour données numériques, par exemple 📖 vidéo numérique. Les CD-ROM peuvent uniquement être lus.
CD vidéo	Standard CD-ROM pour vidéos à codage MPEG. La restitution est possible avec un lecteur de CD-ROM adéquat et une carte de décodage MPEG.
CGA	Color Graphics Adapter (IBM). Carte graphique pouvant représenter quatre couleurs en mode graphique.
CoDec	Abréviation de C odeur/ D écodeur. Un codec est destiné à la compression et décompression de données d'image.
Codeur vidéo	Convertit les signaux numériques en signaux analogiques.
Compression	Procédé permettant de diminuer la quantité de données contenues dans les fichiers d'image et vidéo numériques.
CONFIG.SYS	Fichier de configuration sous 📖 DOS qui est appelé automatiquement lorsque l'ordinateur est lancé. Le fichier CONFIG.SYS comporte des 📖 pilotes commandant la sortie des données sur l'écran ainsi que l'utilisation du clavier et de la souris.
Couleur réelle	Représentation en couleur réelle permettant l'affichage simultané de 16,7 millions de couleurs (📖 nombre de couleurs).
Décodeur vidéo	Convertit les signaux analogiques en signaux numériques.

DOS	D isk O perating S ystem. Le 📖 système d'exploitation pour PC le plus répandu. MS-DOS est la version de DOS fournie par Microsoft.
Ecran à fréquence fixe	Ecran fonctionnant à l'intérieur d'une plage de fréquence étroite (📖 écran multifréquence).
Ecran multifréquence	Ecran s'adaptant automatiquement aux différentes fréquences d'une carte graphique (📖 Ecran à fréquence fixe) et pouvant donc représenter différentes 📖 résolutions.
EDO-DRAM	E (xtended) D (ata) O (ut)-DRAM est une nouvelle variante nettement plus rapide de DRAM.
EGA	E nhanced G raphics A dapter (IBM). Carte graphique travaillant avec 16 couleurs en mode graphique.
Fichier séquentiel	Fichier sous 📖 DOS contenant des commandes l'une à la suite de l'autre. Ces commandes sont traitées dans l'ordre où elles sont répertoriées (📖 Autoexec.bat en est l'exemple le plus connu).
Fonte	Caractères d'un type d'écriture et d'une taille, p.ex. Times New Roman 11, normal; Times New Roman 11, italique; Times New Roman 11, gras; Times New Roman 11, gras, italique.
Fréquence de ligne	Nombre de balayages horizontaux par seconde effectués par le faisceau d'électrons afin d'afficher une nouvelle ligne. Plus la 📖 résolution est élevée et plus la fréquence de ligne nécessaire doit être élevée.
Fréquence de balayage d'image	Nombre de fois, exprimé en hertz (Hz), où l'image est reconstituée sur l'écran. Plus la fréquence de balayage est élevée et moins l'image est sujette au scintillement.
Fréquence d'horloge	Vitesse à laquelle les différentes séquences de commandes sont traitées à l'intérieur du processeur. Plus la fréquence d'horloge est élevée et plus les commandes sont traitées rapidement.
Fréquence de pixel	Fréquence à laquelle les 📖 pixels sont représentés sur l'écran.
HGC	H ercules G raphics C ard (carte Hercules). Carte graphique monochrome (noir et blanc).
Interface	Transition entre deux parties d'un système ou entre deux systèmes. Les informations, impulsions et signaux en provenance de l'émetteur doivent être adaptés de façon à pouvoir être compris par le récepteur. Par exemple, les signaux envoyés par l'ordinateur à l'imprimante doivent être adaptés par l'interface afin que l'imprimante "comprenne" ce qu'elle doit imprimer.
Interface parallèle	Une 📖 interface parallèle ou Centronics permet le transfert de données via une ligne 8 bits. Cela signifie que 8 📖 bits (soit un 📖 octet) sont transférés à la fois. Ce type de transfert est beaucoup plus rapide qu'avec une 📖 interface série, mais également plus sujet à des anomalies sur longues distances. Les interfaces parallèles sont désignées par les lettres LPT suivies d'un chiffre (p.ex. LPT1).
KOctet	Un kilooctet correspond à 1024 📖 octets. En informatique, le préfixe K (kilo) correspond à »1024«.
Logiciel	Terme générique désignant tous les programmes pouvant tourner sur ordinateur (programmes système, programmes utilisateur, 📖 pilotes, etc.) ainsi que les fichiers.
Matériel	Font partie du matériel tous les éléments "matériels" comme l'écran, le disque dur, le clavier, la souris et l'imprimante.

MDA	Monochrome Display Adapter. Carte graphique monochrome (noir et blanc).
MOctet	Un mégaoctet équivaut à 1024  KOctets.
MPEG	Abréviation de Motion Pictures Experts Group. Norme de compression pour les images animées.
Nombre de couleurs	Nombre de  bits permettant de décrire l'information couleur de chaque  pixel. En noir et blanc, le nombre de bits est 1, soit $2^1=2$ couleurs. Avec 8 bits, on dispose de $2^8=256$ couleurs et avec 24 bits de $2^{24}=16.777.216$ ( Couleur réelle).
Mise à l'échelle	Adaptation de la taille d'une image.
NTSC	Abréviation de National Television System Committee. Système de télévision en couleur employé aux Etats-Unis et comportant 525 lignes et 60 trames par seconde.
Octet	Un octet est une suite de 8  bits. Un octet permet de représenter un caractère (lettre, chiffre etc.). Le codage est binaire, c'est-à-dire que les bits peuvent uniquement prendre les valeurs 0 et 1. Dans le  jeu de caractères ASCII, la lettre »E« correspond au code »01000101« ou »45h« (hexadécimal).
PAL	Abréviation de Phase Alternation Line. Système de télévision en couleur mis au point en Allemagne et comportant 625 lignes et 50 trames par seconde.
Pilote	Programme permettant entre autres l'intégration de composants matériels (p.ex. pilote pour lecteur CD-ROM) à l'ordinateur et l'adaptation du logiciel au matériel (p.ex. pilote pour environnement graphique comme Microsoft Windows) afin d'exploiter les possibilités offertes par une carte graphique.
Pixel	P icture e lement. Les pixels constituent la plus petite unité formant une image ( résolution).
RAM	R andom A ccess M emory. Mémoire vive sur laquelle peut être effectué un nombre illimité d'opérations de lecture et d'écriture. La mémoire de travail d'un ordinateur est composée de modules RAM. La mémoire de travail est une mémoire volatile; cela signifie que son contenu est perdu lorsque l'ordinateur est mis hors tension.
Résolution	Nombre de  pixels (points sur l'écran) dans le sens horizontal et vertical. Une résolution de 1408 x 1024 signifie que 1408 pixels sont utilisés dans le sens horizontal et 1024 pixels dans le sens vertical pour l'affichage sur l'écran. Plus la résolution est élevée et plus de détails peuvent être représentés.
ROM	R ead O nly M emory. Mémoire morte dont le contenu peut être lu mais non modifié. Le contenu des ROM est préservé même lorsque l'ordinateur est mis hors tension. Toutes les fonctions d'un ordinateur qui doivent être disponibles dès son lancement, comme le test du système ou la sortie des caractères sur l'écran, sont enregistrées dans des ROM. Il existe également des PROM (mémoire morte programmable), des EPROM (mémoire morte programmable électriquement) et des EEPROM (mémoire morte programmable effaçable électriquement).

RGB	Abréviation de Rouge, Vert, Bleu, les couleurs de base du mélange additif des couleurs. Désigne une méthode utilisée entre autres en informatique pour le transfert séparé des informations relatives aux trois couleurs de base d'une image.
S-Vidéo	Dans les signaux S-vidéo, la luminosité et la chrominance sont transmises séparément.
Système d'exploitation	Le système d'exploitation permet la communication entre le  matériel, le  logiciel et l'utilisateur. Font partie de ses tâches la gestion des fichiers et des programmes.
Table de fausses couleurs	Aussi appelée CLUT (C olor L ook- U p T able). Table de couleurs contenant la valeur de toutes les couleurs sous forme indexée.
Taux de transfert des données	Quantité de données qu'une mémoire de masse (disque dur ou CD-ROM) est apte à enregistrer ou restituer par seconde ou quantité de données contenues dans une séquence  vidéo numérique d'une seconde.
Tramage aléatoire	Méthode permettant d'éviter les contrastes trop forts en cas de nombre limité de couleurs.
VESA	V ideo E lectronic S tandards A ssociation. Comité fondé en 1988 aux Etats-Unis dans le but de créer des normes universelles dans le domaine des ordinateurs.
VGA	V ideo G raphics A rray (IBM). Carte graphique permettant de représenter 256 couleurs en mode graphique.
Vidéo composite	Codage et regroupement dans un seul signal de toutes les informations relatives à l'image.
Vidéo numérique	En vidéo numérique, les informations – contrairement à ce qui se produit sur les supports analogiques comme les magnétoscopes – sont enregistrées bit par bit dans un fichier.
Video for Windows	Avec Video for Windows, une extension système de Microsoft Windows, il est possible d'enregistrer, de sauvegarder et de restituer des séquences vidéo numériques.

SELECTION DU MONITEUR

Les indications suivantes sont là pour vous aider à choisir le bon moniteur lors de l'installation du logiciel.

Vous utilisez un moniteur miro

Si vous utilisez un moniteur miro, vous le trouverez à la dénomination correspondante dans la liste de sélection des moniteurs. Il est toujours fait le choix de la fréquence de répétition d'image maximale (=100 Hz) pour la classe de moniteurs concernée lorsqu'il s'agit d'un moniteur miro.

Si vous utilisez un moniteur que vous trouvez deux fois dans la liste, une fois avec *Microsoft* et une avec *miro Computer Products AG*, choisissez le second. Vous obtenez ainsi le timing le plus actuel du moniteur.

Vous n'utilisez pas de moniteur miro

Si vous n'utilisez pas de moniteur miro, que son nom n'est donc pas cité, vous avez la possibilité d'en choisir un dans les classes de moniteurs *xx kHz multifrequency monitor* ou *xx kHz VESA multi frequency monitor*.

xx kHz multifrequency monitor:

Les moniteurs de cette classe comprennent des timings d'une fréquence de ligne maximale possible et d'une fréquence de répétition d'image maximale atteignant 100 Hz .

xx kHz VESA multi frequency monitor:

Ces moniteurs ne comprennent que les timings compatibles VESA qui ne signifient pas toujours la meilleure utilisation des données du moniteur, mais qui garantissent dans tous les cas la bonne synchronisation.

Choisissez les timings VESA lorsque l'image de votre moniteur n'est pas synchronisée correctement, que la position de l'image n'est pas la bonne etc. .



Une commande permanente d'un moniteur avec une fréquence de répétition d'image trop élevée peut provoquer des dommages importants sur votre moniteur. Si vous ignorez quelle fréquence horizontale votre moniteur supporte, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de celui-ci.

UTILITAIRES DOS

Dans la fourniture de vos cartes miro sont compris des utilitaires DOS qui vous aident à configurer et à optimiser l'environnement de votre système si c'est nécessaire.

Utilitaires Windows et DOS

N'appellez les utilitaires DOS que dans le mode MS-DOS, l'appel du programme dans la boîte DOS sous Windows ne suffit pas.

miroVGA2TV

Qu'est ce que miroVGA2TV

Avec miroVGA2TV, il est possible de raccorder, même sous DOS, une télévision à l'ordinateur et de détourner la sortie graphique sur celle-ci. Ainsi, la commande de programmes DOS peut être enregistrée sur vidéo ou des jeux DOS être joués sur l'écran de la télévision (qui est la plupart du temps plus grand que celui d'un ordinateur). L'utilisation de moniteurs dans les modes graphiques cités ci-dessous est aussi possible.

Windows 95

Pour pouvoir installer miroVGA2TV au niveau du système d'exploitation DOS après avoir quitté Windows 95, sélectionnez la commande *Arrêter* du menu *Démarrer*, puis l'option *Redémarrer l'ordinateur en mode MS-DOS*.

VGA2TV a été copié dans le répertoire \MIRO\COMMON pendant l'installation des utilitaires DOS.

Vous y trouverez entre autres un fichier LISEZMOI contenant les informations les plus récentes relatives à miroVGA2TV.

utiliser miroVGA2TV

Une fois miroVGA2TV lancé, tous les modes graphiques assistés par miroVGA2TV sont détournés automatiquement sur l'écran de télévision raccordé à la douille FBAS (Chinch).

Configurer

miroVGA2TV n'a en général pas besoin d'être configuré et remplit sa tâche automatiquement. Des cas particuliers peuvent cependant être configurés au moyen des paramètres de la ligne de commande.

Vous pouvez de plus exécuter ces configurations au moyen d'un menu avec le programme VGATVSET.EXE et les enregistrer en tant que configurations standard dans VGATV.COM.

Lancement

Si vous vous trouvez dans Windows 3.x, Windows NT ou Windows 95, vous devez quitter cette interface graphique*.

Pour lancer miroVGA2TV, vous avez le choix entre deux possibilités:

- ♦ Vous passez dans le répertoire où vous avez copié miroVGA2TV et lancez l'utilitaire en entrant
vga2tv <↵> (PAL) ou vga2tv /nn <↵> (NTSC).
- ♦ Vous insérez dans le fichier Autexec.bat les instructions de chemin d'accès nécessaires pour pouvoir appeler miroVGA2TV n'importe où:
Path=%Path%;c:\vga2TV;
c:\vga2TV étant ici le lecteur et le répertoire où vous avez copié les fichiers miroVGA2TV.

* L'exploitation de cet outil dans une boîte DOS (aussi FullScreen) n'est pas possible actuellement !

Paramètres de la ligne de commande

Lorsque l'on appelle miroVGA2TV, il est possible d'indiquer différentes options à la suite du nom du fichier. Lors du premier appel de miroVGA2TV, le TSR est chargé dans la mémoire, une partie y reste résidente (env. 4 Koctets).

Il est possible de modifier quelques paramètres ultérieurement lors d'appels suivants de miroVGA2TV.

Les paramètres suivants de la ligne de commande sont disponibles :

Options générales:

/? sort une courte aide.

/?? sort une aide détaillée.

/Q les sorties sur l'écran sont étouffées (en dehors des messages d'erreur).

Options n'étant possibles que lors du chargement (premier appel) de miroVGA2TV:

/N[P/N] sélectionne la norme vidéo (P pour PAL, N pour NTSC).
Si ce choix n'est pas fait, la configuration standard
PAL-Timing est utilisée.

Options qui ne sont actives qu'après le chargement de miroVGA2TV:

/U efface miroVGA2TV de la mémoire,

/A active miroVGA2TV qui est dans la mémoire mais a été désactivé
par /D,

/D désactive un miroVGA2TV se trouvant dans la mémoire (cette option
permet de mettre miroVGA2TV temporairement hors circuit sans
l'effacer de la mémoire),

/M[<mode>[+/-]] au moyen de cette option, les modes graphiques
assistés par miroVGA2TV peuvent être mis en et hors circuit et les
modes disponibles ainsi que leur état actuel peuvent être sortis sans
avoir à indiquer +/-,

/O[+/-] le mode „TVOnly“ se met en et hors circuit grâce à ce commuta-
teur. Lorsque le mode „TVOnly“ est en circuit, seuls les modes
assistés par miroVGA2TV sont validés par le VESA BIOS,

/C[+/-] ce commutateur commande la différenciation automatique entre les
modes vidéo 13(320x200x8) et 13X(320x240x8).

Il n'est procédé à aucune adaptation Timing pour le mode vidéo 13X
lorsque ce système automatique est hors circuit,

/F<special>[+/-] ce commutateur permet de forcer certains paramètres de
timing (pour cela, l'interrupteur /C doit être sur 1). Ce commutateur est
nécessaire lorsqu'une application empêche le timing vidéo standard:

/FX forçage d'un autre timing pour les modes 12 et 13 (voir tableau
ci-dessous),

/FI génération de timings entrelacés

/FS Forçage de timings standard pour les modes 12 et 13

/FT Forçage de la surveillance permanente de registre

/FD Forçage de l'initialisation temporisée de mode

Restrictions Actuellement, miroVGA2TV supporte les modes graphiques suivants pour les standards vidéo PAL et NTSC.

Mode	Résolution	Type	Standard
1	40x25x4	Texte	Activé
3	80x25x4	Texte	Désactivé
D	320x200x4	Graphique	Activé
12	640x480x4	Graphique	Activé
13	320x200x	Graphique	Activé
13X	320x240x8	Graphique	Activé
100	640x400x8	Graphique	Activé
101	640x480x8	Graphique	Activé
10D	320x200x15	Graphique	Activé
10E	320x200x16	Graphique	Activé
10F	320x200x32	Graphique	Activé
110	640x480x15	Graphique	Activé
111	640x480x16	Graphique	Activé
112	640x480x32	Graphique	Activé

Windows 3.1x:

miroVGA2TV ne tourne pas sous Windows ou sous l'invite Windows. Evitez de lancer Windows lorsque miroVGA2TV est activé. (Procédez d'abord à une désinstallation à l'aide de **[vgatv -u]**.)

Windows 95:

Si vous démarrez votre ordinateur dans le mode MS-DOS et lancez ensuite miroVGA2TV, le desktop Windows et les boîtes DOS sont aussi visualisées à l'écran.

Les modes graphiques avec plus de 640 x 480 pixels ne peuvent plus être représentés intégralement sur un téléviseur et ne sont donc pas supportés.

miroVGA2TV ne fonctionne pas avec les programmes qui ne réalisent pas l'initialisation de l'écran via le bios ou qui modifient a posteriori le registre graphique de la carte graphique. Dans ce cas, aucune image ou du moins aucune image fixe n'est affichée sur l'écran du téléviseur.

miroTEST

miroTEST offre la possibilité de configurer les pilotes CAD sous DOS pour lesquels la définition ne peut être configurée grâce à la fonction miroMODE. Indépendamment de cela, vous pouvez faire afficher une image test afin de modifier si nécessaire quelques paramètres.

miroTEST est copié dans le répertoire \MIRO\COMMON au cours de

l'installation et utilisé avec des paramètres supplémentaires dans la ligne de commande.

miroMODE Vous obtiendrez une vue d'ensemble des paramètres possibles en basculant dans le répertoire \MIRO\COMMON et en entrant **mirotest** <↵>. Les possibilités de sélection dépendent de la ou les carte(s) installée(s).

Exemple:

MIROMODE	MODE	XRES x YRES x BPP	fréq. h	fréq. v
0	-PC0	640 x 480 x 8	51.9 kHz	100.9 Hz
1	-HC0	640 x 480 x 15	51.9 kHz	100.9 Hz
2	-RC0	640 x 480 x 16	51.9 kHz	100.9 Hz
3	-TC0	640 x 480 x 24	51.9 kHz	100.9 Hz
4	-PC2	800 x 600 x 8	63.5 kHz	100.1 Hz
5	-HC2	800 x 600 x 15	63.5 kHz	100.1 Hz
6	-RC2	800 x 600 x 16	63.5 kHz	100.1 Hz
7	-TC2	800 x 600 x 24	46.9 kHz	75.0 Hz
8	-PC3	1024 x 768 x 8	60.0 kHz	75.0 Hz
9	-HC3	1024 x 768 x 15	60.0 kHz	75.0 Hz
10	-RC3	1024 x 768 x 16	60.0 kHz	75.0 Hz
11	-PC4	1152 x 864 x 8	67.8 kHz	75.0 Hz
12	-HC4	1152 x 864 x 15	67.8 kHz	75.0 Hz
13	-RC4	1152 x 864 x 16	67.8 kHz	75.0 Hz
14	-PC5	1280 x 1024 x 8	70.0 kHz	66.0 Hz
15	-PC6	1408 x 1024 x 8	70.0 kHz	66.0 Hz

Syntaxe:

L'appel du programme de configuration d'une définition s'effectue de la manière suivante:

mirotest -miromode [mode1]<↵>

Options:

mode1 est le mode désiré pour la carte 1.

Exemple:

Si votre système graphique miro doit travailler avec la définition 640 x 480 et 8 Bit d'intensité de coloration, entrez:

mirotest -miromode 0<↵>

Lors d'un appel ultérieur de miroTEST, cette définition est signalée comme étant celle actuelle.

Test image

Il est possible que vous vouliez ou deviez modifier encore quelques paramètres concernant la formation de l'image (par ex. la position ou la taille de l'image).

Vous pouvez appeler une image test à cet effet. Entrez:

mirotest [XRES] [[YRES] [BPP]]<↵>

XRES/YRES sont les modes de définition sélectionnés, BPP est l'intensité de bit (voir le tableau ci-dessus).

Ex.: **mirotest 1024 768**

(la définition 1024 x 768 est sélectionnée, l'intensité de bit 8 est sélectionnée comme étant standard);

mirotest 1024 16

(la définition 1024 x 768 est sélectionnée, l'intensité de 16 bit est sélectionnée).

Utilisez les touches de commande suivantes:

<←>, <→>, <↑>, <↓>: modification de la position de l'image,

<Ctrl> et <←>, <→>, <↑>, <↓>: modification de la taille de l'image,

<F3>: enregistrer le réglage fin auquel on a procédé,

<Suppr>: effacer le réglage fin,

<Echap>, barre d'espace: rejeter le réglage fin.



La fréquence de ligne et celle de répétition de l'image n'augmentent que si vous élargissez l'image ou agrandissez la hauteur de celle-ci.

Un agrandissement de l'image n'est possible que jusqu'à la fréquence de ligne maximale supportée par le moniteur sélectionné. Une saturation ne peut avoir lieu lorsque l'on a choisi le bon moniteur.

miroDETECT

miroDETECT est un utilitaire DOS qui vous permet de détecter la carte graphique. Si vous deviez avoir besoin d'assistance technique et vouloir poser des questions au support miro, vous pouvez rassembler toutes les informations concernant votre carte à l'aide de ces utilitaires.

miroDETECT est copié dans le répertoire \MIRO\COMMON au cours de l'installation et appelé à partir de là avec **detect** <↵>.

Les indications suivantes apparaissent à l'écran (d'après l'exemple d'une double miroCRYSTAL 22SD en fonctionnement à deux écrans):

① double miroCRYSTAL 22SD

② Booting CARD 1: ③ CARD0810.INI = miroTWINMODULE (V) 20

④ Rev.4

⑤ RAM: 2

⑥ Graphics Controller: 765

① Non-boot CARD 2: ③ CARD0411.INI = double miroCRYSTAL 22SD

④ Rev. 4

⑤ RAM: 2

⑥ Graphics Controller: 765

Explication: ①: dénomination du modèle de la carte
②: le PC démarre sur la carte de base (carte 1)/la carte 2 est le module d'enchâssement
③: nom du fichier d'initialisation de la carte
④: version BIOS
⑤: équipement en mémoire de la carte
⑥: processeur graphique

FILIALES miro

France:	miro Computer Products SARL bâtiment D 101 rue Pierre Sémar F-92324 Chatillon Cedex Tél.: (33) 1/46120312 Fax: (33) 1/46120313 Minitel: 3615 miroINFO
Allemagne:	miro Computer Products AG Carl-Miele-Str. 4 D-38112 Braunschweig Tél.: (49) 0531/2113-100 Fax: (49) 0531/2113-99
Autriche:	miro Computers Products GmbH Concorde Business Park B 4 A-2320 Schwechat Tél.: (43) 1/70155/0 Fax: (43) 1/70155/99
Benelux:	miro Computer Products B.V. Science park 5127 NL-5692 Ed Son En Breugel Tél.: (31) 40-670486 Fax: (31) 40-670487
Espagne:	Binal Multimedia SL c/Catalina de Erauso, 19 20011 San Sebastian Tél.: (34) 43-466047 Fax: (34) 43-461923
Etats-Unis:	miro Computer Products, Inc. 955 Commercial Street Palo Alto, CA 94303 Tél.: (001) 415/855-0940 Fax: (001) 415/855-9004
Grande-Bretagne:	miro Computer Products Ltd. Westfields London Road High Wycombe Bucks HP11 1HA Tél: (44) 01494 51 02 50 Fax: (44) 01494 51 00 70
Suisse:	miro Computer Products AG Riedstraße 14 CH-8953 Dietikon Tél.: (41) 1/7410515 Fax: (41) 1/7415853



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

Geräteart: Grafik-Board
Type of equipment: Graphics board

Produkt / Product : **miroMEDIA 3D/miroMEDIA 3D TV upgrade**

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender EU- Richtlinie(n) überein:
The aforementioned product complies with the following European Council Directive(s):

89/336/EWG

Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Zur vollständigen Einhaltung dieser Richtlinie(n) wurden folgende Normen herangezogen:
To fully comply with this(these) Directive(s), the following standards have been used:

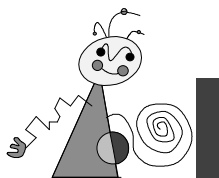
EN 55022:1987
EN 50082-1:1992

Dieser Erklärung liegt zugrunde: Prüfbericht(e) des EMV-Prüflabors
This certification is based on: Test report(s) generated by EMI-test laboratory

Aussteller / Holder of certificate : **miro Computer Products AG**
Carl-Miele-Str. 4
D - 38112 Braunschweig

Braunschweig, 21.06.1996
(Ort / Place) (Datum / Date)

.....
Dr. Ulrich Schmidt, V.P. Engineering



Index

—A—

Accélération 3D 1

—B—

Branchement de miroMEDIA 3D TV

—C—

Caractéristiques 1

Charge électrostatique 3

—D—

DDC 1

Description de la fourniture 3

—G—

Glossaire VI

—M—

miroDETECT XVI

miroMEDIA 3D

Caractéristiques techniques 14

Layout de la carte 7

Zone d'adressage II

miroMEDIA 3D TV upgrade

Caractéristiques techniques 15

Connecteurs internes III

Installation 7

Layout de la carte 7

miroTEST XIV

Modes vidéo 14

—P—

Play-back MPEG 1

Possibilités de connexion 3

Préalables système 2

Processeur graphique 1

Programme d'installation 9

—S—

sélection du moniteur XI

Service après-vente V

Sortie audio interne 6

Sortie vidéo D-Sub15 I

Support utilisateur IV

—V—

VGA 6